

V O C A B U L A R I O

- | | |
|---|---|
| 1. to guess, guessed, guessed
adivinar | 12. chest pecho |
| 2. to swallow, swallowed,
swallowed tragar | 13. nurse enfermera |
| 3. to chase, chased, chased
perseguir | 14. patient paciente |
| 4. to destroy, destroyed,
destroyed destruir | 15. ambulance ambulancia |
| 5. to joke, joked, joked bromear
joke broma | 16. hospital hospital, sanatorio |
| 6. to x-ray, x-rayed, x-rayed
sacar fotografías
x ray radiografía | 17. disease enfermedad (infeccio-
sa y trasmisible)
sickness enfermedad |
| 7. prescription-receta | 18. medicine medicina |
| 8. appointment (business) cita
date (social and with the oppo-
site sex) cita | 19. arrangement arreglo |
| 9. fever calentura, fiebre | 20. thermometer termómetro |
| 10. run-down agotado | 21. normal normal |
| 11. check-up examen médico
general | 22. pill píldora
tablet tableta, pastilla |
| | 23. vitamin vitamina |
| | 24. shot inyección |
| | 25. result resultado |
| | 26. bloodshot eyes ojos enroje-
cidos o inyectados |
| | 27. blood test análisis de sangre |

EXPRESIONES IDIOMÁTICAS.

1. to take charge (of) - encargarse (de)
2. to operate on someone or something - operar a alguien o algo
They operated on him. Lo operaron.
They operated on his arm. Lo operaron del brazo.
3. to build you up - reconstituirle a Ud., reponerle a Ud.
This will build you up. Esto le reconstituirá.
4. to have your tonsils (appendix) taken out = operarse de las anginas
(apéndice) (sin indicar quien operó)
That doctor took my tonsils out. Aquel doctor me operó de las anginas.
5. to take your pulse, temperature - tomar el pulso, la temperatura
6. to take an x-ray - sacar una radiografía
7. to take your blood pressure - tomar la presión
8. to stick your tongue out - sacar (enseñar) la lengua
9. Take a deep breath. Respire profundamente.
10. I hope so (not). Espero que sí (no).
11. Stand still. Estése quieto.
12. How are you getting along? - ¿Cómo sigue Ud.?
13. I'm going to get a shot for a cold. Voy a inyectarme para el catarro. Me van a poner una inyección para el catarro.
14. There's something wrong with my eyes, hand, etc. Estoy mal de los ojos, la mano, etc.
15. He has heart trouble, liver trouble, etc. (chronic and internal) Padece (Está mal) del corazón, del hígado, etc.

II. Haciendo uso de las listas de vocabulario y expresiones idiomáticas traduce el diálogo "Getting a Visa".

Vocabulario.

1. to intend, intended, intended. (pensar, planear)
2. to search (for), searched (for), searched (for). (registrar; escuchar; buscar).
3. photostatic copy. (copia fotostática)
4. responsibility. (responsabilidad)
5. photograph. (fotografía)
photo. (fotografía)
6. document. (documento)

7. passport. (pasaporte) passport photograph. (fotografía de pasaporte)
8. birth certificate (acta de nacimiento)
vaccination certificate. (certificado de vacuna)
9. border. (frontera)
10. customs. (aduana)
11. will power. (fuerza de voluntad)
12. extension. (extensión)
13. single (adj.) (soltero, a) married (adj.) (casado, a)
widowed (adj.) (viudo, a) divorced (adj.) (divorciado, a)
14. diplomat (noun) (diplomático)
diplomatic service. (servicio diplomático)
15. pleasure trip. (viaje de placer)
business trip. (viaje de negocios)
16. visa. (visa)
17. consulate. (consulado) consul. (cónsul)
18. embassy. (embajada)
ambassador. (embajador)

Expresiones Idiomáticas.

1. to get a visa. sacar una visa
2. to prevent someone from + gerund. Impedir a alguien + inf.
He prevented me from going. Me impidió ir (que fuera)
3. to have a scholarship. tener beca, estar becado.
to be on a scholarship. tener beca, estar becado.
to go on a scholarship. ir becado.
4. I got my passport stamped. Me sellaron el pasaporte.
5. What difference does it make? ¿Qué importa?
6. Just what kind do you want? ¿Precisamente qué clase quiere?
7. I'm just going for pleasure. Voy solamente por placer.
8. for business or pleasure. de negocios o de placer.
9. I don't know what that's got to do with it. No sé qué tiene eso que ver.
10. It was a tie. Hubo empate.
They tied. Empataron.
11. with all expenses paid. con todos los gastos pagados.

GETTING A VISA

- Traveler: Good morning.
- Clerk: Good morning. May I help you?
- Traveler: Yes. I'd like to know how I can get a visa to the United States.
- Clerk: Well, just what kind of a visa do you want? Do you intend to work, to study? Is it for business or pleasure or what?
- Traveler: Well, what difference does it make?
- Clerk: Oh, a great deal of difference. You see, the documents that you'll need will depend mainly on what kind of visa you want.
- Traveler: Oh, I'm just going for pleasure. I'll only be there for about a month.
- Clerk: In that case you'll need only your passport and a bank statement.
- Traveler: What's the bank statement for?
- Clerk: To prove that you've got enough money to cover your expenses while in the United States. This way we're sure that you won't be dependent on the American Government.
- Traveler: Oh, I see. And can I get an extension if I decide to stay longer?

Clerk: Yes. That won't be difficult. Now here's this form. Fill it out and bring it back when you've got your passport.

Traveler: Thank you.

V O C A B U L A R I O

INTRODUCCION	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
OBJETIVO	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
PROCEDIMIENTO	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____